



GEDICHT
von
FRIEDRICH VON SCHILLER
für
Chor vier Solostimmen, Orchester und Orgel

compouirt
von
MAX BRUCH.

Op. 45.

Partitur Pr 54 Mk. PF.
Orchesterstimmen . 63 . .

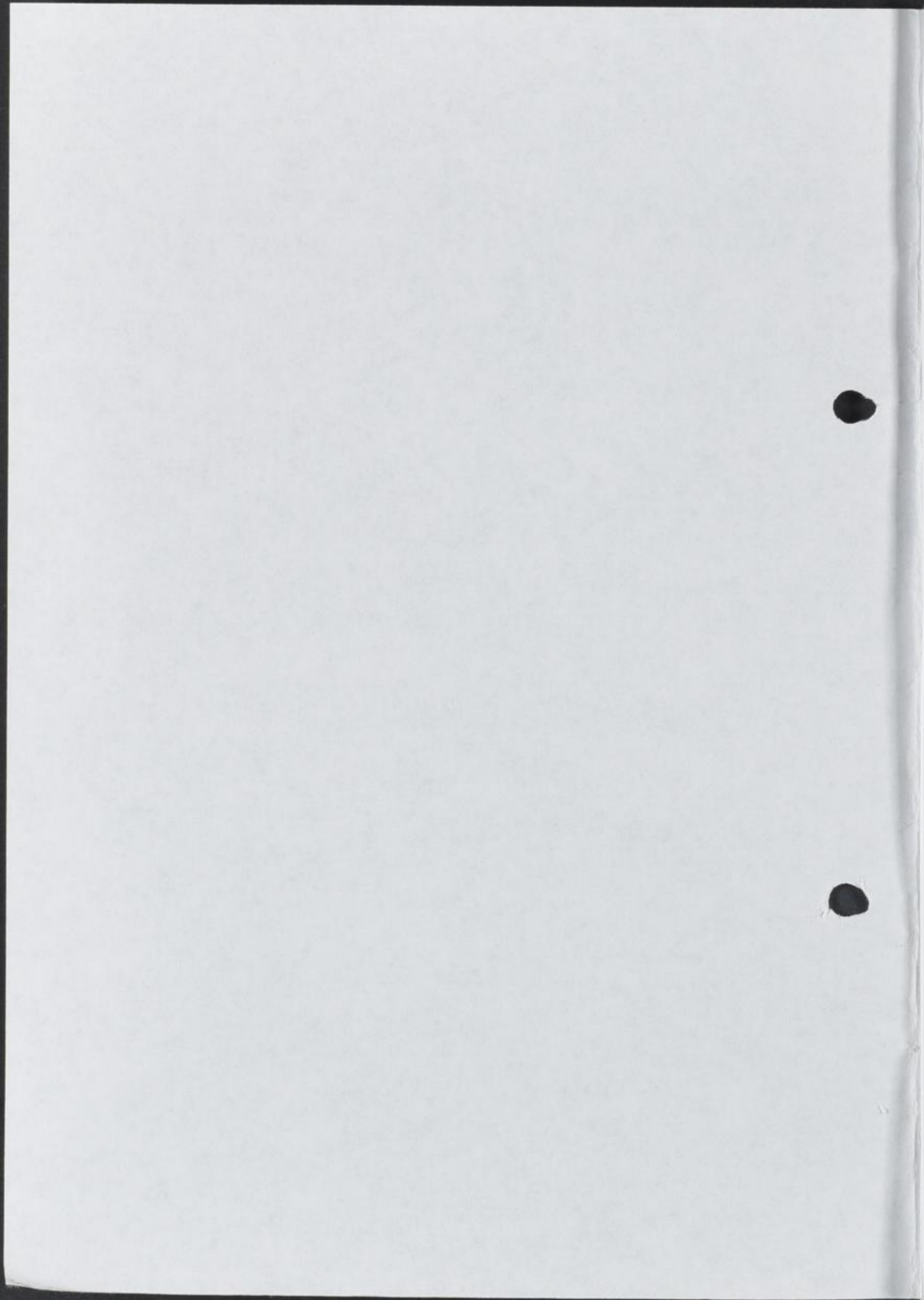
Clavierauszug Pr 8 Mk. PF.
Chorstimmen . 12 . . .

Translated into English by M^{rs} Natalia Macfarren

Verlag und Eigenthum für alle Länder
von
N. SIMROCK IN BERLIN.

1879.

Verlag von C. F. Peters Leipzig



Max Bruch

„DAS LIED VON DER GLOCKE“

(Op. 45)

Kreuzkirche Dresden
Samstag, 24. Juni 1995, 18.00 Uhr

Ausführende:

Ute Selbig, Sopran · **Elisabeth Graf**, Alt
Matthias Bleidorn, Tenor · **André Eckert**, Baß

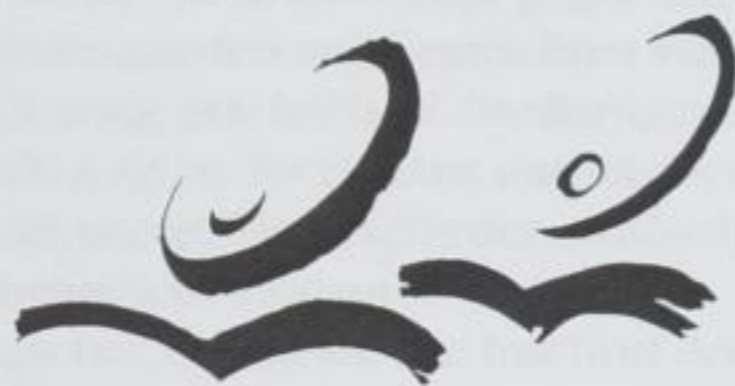
Singakademie Dresden

Mitglieder des Staatsopernchores
der Sächsischen Staatsoper Dresden

Dresdner Philharmonie

Gottfried Trepte, Orgel

Leitung: Hans-Christoph Rademann



SINGAKADEMIE DRESDEN e.V.

Max Bruch

„DAS LIED VOM BERG GLOCKE“

Opus 82, Nr. 1
1883

1. u. 2. Satz: Sopran - Elisabeth Gurl, Alt
Mittelschöne Stimme - Andre Eckert, Bar.

Instrumentale Besetzung

Violin I u. II, Viola, Violoncello,
Kontrabaß, Harfe, Orgel

Verleger: F. Schönböck

Gottfried Jakob Gurl

Leipzig: Hans-Christoph Schönböck



Verlag: F. Schönböck

Die „Glocke“ für die „Steinerne Glocke“!

Friedrich Schillers „Glocke“ in der Vertonung von Max Bruch, aufgeführt von der Singakademie Dresden e.V.

Dieses bedeutende Werk der deutschen Spätromantik, in den Jahren bis 1930 vielfach aufgeführt, erlebte danach eine längere Zeit der Nichtbeachtung. Seit der Mitte der 80er Jahre gab es wieder vermehrt Aufführungen im In- und Ausland (u. a. 1984 Göttingen, 1987 Bielefeld und Reutlingen, 1987 Holland, 1989 Österreich, 1991 Luxemburg, 1992 Schweiz). Das Interesse an Bruchs Vertonung des berühmten Gedichtes von Friedrich Schiller ist wieder erwacht. Die Auseinandersetzung mit dem geistigen und musikalischen Gehalt des Werkes in der Vertonung von Max Bruch findet nun - über 100 Jahre nach seiner Entstehung - auch in Dresden mit der Aufführung durch die Singakademie und die Dresdner Philharmoniker eine Fortsetzung.

Max Bruch hatte die Partitur der „Glocke“ am Ostersonntag 1878 fertiggestellt. Das Werk erklang zuerst in Barmen im Januar 1879 noch aus dem Manuskript, da es Bruchs Gewohnheit war, nach ersten Aufführungen noch Korrekturen vorzunehmen. Die eigentliche Uraufführung erlebte das Werk dann in Köln im Mai 1879. Zwei außerordentlich erfolgreiche Aufführungen in England, beim Birmingham Triennial Festival und in Liverpool im Herbst desselben Jahres führten dann 1880 zur Anstellung Max Bruchs als Direktor der Philharmonic Society in Liverpool zu einer Zeit, als der Komponist durch die Aufführung seiner beiden ersten Violinenkonzerte durch Sarasate und Joseph Joachim schon in ganz Europa bekannt und geschätzt war.

Die Vertonung des berühmten Gedichtes von Friedrich Schiller war Bruch ein Herzensanliegen und seine Begeisterung für das Werk kommt in der Musik vielfältig zum Ausdruck, sowie auch in der Widmung an den Dichter: „... Fürsten mag ich auch das Werk nicht widmen, weil ich weder goldene Dosen, noch Titel noch Orden will. - Was bleibt nun übrig? Das Einzige, was zugleich das Beste und nach meiner innersten Überzeugung das allein Richtige ist, die Glocke dem Andenken des außerordentlichen Mannes, dem die Nation und die ganze Menschheit dieses wahrhaft unvergleichliche Gedicht verdankt, zu weihen ... Meine Verehrung für Schiller ist eine unbegrenzte, ich habe immer eine Gelegenheit herbei gewünscht, diesen pietätvollen Gesinnungen einen starken Ausdruck zu geben“ (*Brief aus Berlin an den Verleger Simrock, 8. 1. 1879*). Schillers Gedicht ist eine Allegorie, die die verschiedenen Vorgänge beim Guß einer Glocke nutzt, um die vielen Episoden im Leben eines Menschen, von der Geburt bis zum Tod abzubilden.

Bruchs Kantate „Die Glocke“ ist in zwei Teile gegliedert und besteht aus 27 Nummern. Sie ist für ein Solistenquartett und gemischten vierstimmigen Chor mit voller Orchester- und Orgelbegleitung geschrieben. Großartige Chorsätze wechseln mit Rezitativen und eindrucksvollen Arien der Solisten und Orchesterzweischenspielen, wobei Bruch mit gelungener Tonmalerei die verschiedenen Abschnitte und Entwicklungsstufen im Ablauf des Menschenlebens ausdeutet.

Gewaltig erklingt im Eingangschor die lateinische Inschrift der Glocke von Schaffhausen *Vivos voco, Mortuos plango, Fulgura frango* („Ich rufe die Lebenden, beweine die Toten, bezähme den Blitz“).

Die "Scherer" für die "Stille Nacht"

Das "Scherer" für die "Stille Nacht" ist ein...
Scherer, Johann, 1878-1958, Komponist, geboren in...

Die "Scherer" für die "Stille Nacht" ist ein...
Scherer, Johann, 1878-1958, Komponist, geboren in...

Die "Scherer" für die "Stille Nacht" ist ein...
Scherer, Johann, 1878-1958, Komponist, geboren in...

Die "Scherer" für die "Stille Nacht" ist ein...
Scherer, Johann, 1878-1958, Komponist, geboren in...

Die "Scherer" für die "Stille Nacht" ist ein...
Scherer, Johann, 1878-1958, Komponist, geboren in...

Die "Scherer" für die "Stille Nacht" ist ein...
Scherer, Johann, 1878-1958, Komponist, geboren in...

Gleichsam leitmotivisch behandelt Bruch die zentralen Konzeptionen des Gedichts „Friede, Freude, Freiheit“, aber auch die Begriffe „Sehnsucht“ und „Heimat“ üben auf den Komponisten eine ähnlich starke Faszination aus. Es finden sich im Werk Anklänge an Mendelssohn „Wie lieblich sind die Boten“ aus *Paulus* und an Volkslieder („Stille Nacht, Heilige Nacht“). Der Chor Nr. 12 („Hört ihrs wimmern hoch vom Thurm? Das ist Sturm!“) ist einer der eindrucksvollsten Chorsätze des Stückes. Er bildet das Rasen des Feuersturmes und das vergebliche Rettungsbemühen der Menschen in erregenden, bildreichen Tonfolgen ab.

Ihm folgt das Alt-Solo „Leergebrannt ist die Stätte, wilder Stürme rauhes Bette. In den öden Fensterhöhlen wohnt das Grau'n, und des Himmels Wolken schauen hoch hinein.“ Wer in Dresden würde hier nicht an die Ruinen der 1945 zerstörten Stadt erinnern?

Mit der Aufführung der „Glocke“ in der Vertonung von Max Bruch durch die Singakademie wird das Konzertprogramm Dresdens um eine echte Besonderheit bereichert.

Mit dem Wunsch, daß das Konzert und der Verkauf der CD, die im Zusammenhang mit dem Konzert produziert wird, zum baldigen glücklichen Wiederaufbau der Frauenkirche beitragen, seien die letzten Zeilen des Gedichts von Schiller, die in der Komposition Max Bruchs in dem großartigen Schlußchor erklingen, hier in Erinnerung gerufen:

„Jetzo mit der Kraft des Stranges
Wiegt die Glock' mir aus der Gruft,
Daß sie in das Reich des Klanges
Steige, in die Himmelsluft.
Zieheth, ziehet, hebt!
Sie bewegt sich, schwebt,
Freude dieser Stadt bedeute,
F r i e d e sey ihr erst Geläute.“

C. Howald

Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Das Lied von der Glocke

Einleitung

Vivos voco, mortuos plango,
fulgura frango.

Nr. 1 SOLO

Fest gemauert in der Erden
Steht die Form aus Lehm gebrannt.
Heute muß die Glocke werden!
Frisch, Gesellen, seid zur Hand!
Von der Stirne heiß
Rinnen muß der Schweiß,
Soll das Werk den Meister loben,
Doch der Segen kommt von oben.

Zum Werke, das wir ernst bereiten,
Geziemt sich wohl ein ernstes Wort;
Wenn gute Reden sie begleiten,
Dann fließt die Arbeit munter fort.
So laßt uns jetzt mit Fleiß betrachten,
Was durch die schwache Kraft entspringt;
Den schlechten Mann muß man verachten,
Der nie bedacht, was er vollbringt.
Das ist's ja, was den Menschen zieret,
Und dazu ward ihm der Verstand,
Daß er im innern Herzen spüret,
Was er erschafft mit seiner Hand.

Nehmet Holz vom Fichtenstamme,
Doch recht trocken soll es sein,
Daß die eingepreßte Flamme
Schlage zu dem Schwalch hinein.
Kocht des Kupfers Brei!
Schnell das Zinn herbei,
daß die zähe Glockenspeise
Fließe nach der rechten Weise!

Was in des Dammes tiefer Grube
Die Hand mit Feuers Hilfe baut,
Hoch auf des Turmes Glockenstube,
Da wird es von uns zeugen laut.
Noch dauern wird's in späten Tagen
Und rühren vieler Menschen Ohr,
Und wird mit dem Betrüben klagen
Und stimmen zu der Andacht Chor.
Was unten tief dem Erdensohne,

Das wechselnde Verhängnis bringt,
Das schlägt an die metallne Krone,
Die es erbaulich weiter klingt.

Weißer Blasen seh' ich springen;
Wohl! die Massen sind im Fluß.
Laßt's mit Aschensalz durchdringen,
Das befördert schnell den Guß.
Auch vom Schaume rein
Muß die Mischung sein,
Daß vom reinlichen Metalle
Rein und voll die Stimme schalle.

Nr. 2 PRÄLUDIUM

Nr. 3 CHOR

Denn mit der Freude Feierklänge
Begrüßt sie das geliebte Kind
Auf seines Lebens erstem Gange,
Den es in Schlafes Arm beginnt.
Ihm ruhen noch im Zeitenschoße
Die schwarzen und die heitern Lose;
Der Mutterliebe zarte Sorgen
Bewachen seinen goldnen Morgen.

Nr. 4 RECITATIV

Die Jahre fliehen pfeilgeschwind.
Vom Mädchen reißt sich stolz der Knabe,
Er stürmt ins Leben wild hinaus,
Durchmißt die Welt am Wanderstabe,
Fremd kehrt er heim ins Vaterhaus.
Und herrlich in der Jugend Prangen,
Wie ein Gebild aus Himmelshöhn,
Mit züchtigen, verschämten Wangen
Sieht er die Jungfrau vor sich stehn.
Da faßt ein namenloses Sehnen
Des Jünglings Herz, er irrt allein,
Aus seinen Augen brechen Tränen,
Er flieht der Brüder wilden Reihn.
Errötend folgt er ihren Spuren
Und ist von ihrem Gruß beglückt,
Das Schönste sucht er auf den Fluren,
Womit er seine Liebe schmückt.

Nr. 5 ENSEMBLE

O zarte Sehnsucht, süßes Hoffen!
Der ersten Liebe goldne Zeit!

Das Lied von der Glocke

Das Werk ist ein...
...in der...
...in der...

Das Werk ist ein...
...in der...
...in der...

1. PRÄLUDE

1.1. SINGE

Das Werk ist ein...
...in der...
...in der...

1.2. SINGE

Das Werk ist ein...
...in der...
...in der...

1.3. SINGE

Das Werk ist ein...
...in der...
...in der...

Das Werk ist ein...
...in der...
...in der...

Das Werk ist ein...
...in der...
...in der...

Das Werk ist ein...
...in der...
...in der...

Das Werk ist ein...
...in der...
...in der...

Das Werk ist ein...
...in der...
...in der...

Das Werk ist ein...
...in der...
...in der...

Das Werk ist ein...
...in der...
...in der...

Das Werk ist ein...
...in der...
...in der...

Das Werk ist ein...
...in der...
...in der...

Das Werk ist ein...
...in der...
...in der...

Das Werk ist ein...
...in der...
...in der...

Das Werk ist ein...
...in der...
...in der...

Das Werk ist ein...
...in der...
...in der...

Das Auge sieht den Himmel offen,
Es schwelgt das Herz in Seligkeit;
O, daß sie ewig grünen bliebe,
Die schöne Zeit der jungen Liebe!

Nr. 6 *SOLO*

Wie sich schon die Pfeifen bräunen!
Dieses Stäbchen tauch' ich ein,
Sehn wir's überglast erscheinen,
Wird's zum Gusse zeitig sein.
Jetzt, Gesellen, frisch!
Prüft mir das Gemisch,
Ob das Spröde mit dem Weichen
Sich vereint zum guten Zeichen.

Nr. 7 *RECITATIV UND ARIOSO*

Denn wo das Strenge mit dem Zarten,
Wo Starkes sich und Mildes paarten,
Da gibt es einen guten Klang.
Drum prüfe, wer sich ewig bindet,
Ob sich das Herz zum Herzen findet!
Der Wahn ist kurz, die Reu' ist lang.
Lieblich in der Bräute Locken
Spielt der jungfräuliche Kranz,
Wenn die hellen Kirchenglocken
Laden zu des Festes Glanz.
Ach, des Lebens schönste Feier
Endigt auch den Lebensmai;
Mit dem Gürtel, mit dem Schleier
Reißt der schöne Wahn entzwei.
Die Leidenschaft flieht,
Die Liebe muß bleiben;
Die Blume verblüht,
Die Frucht muß treiben.

Nr. 8 *CHOR*

Der Mann muß hinaus
Ins feindliche Leben,
Muß wirken und streben
Und pflanzen und schaffen,
Erlisten erraffen,
Muß wetten und wagen,
Das Glück zu erjagen.
Da strömet herbei die unendliche Gabe,
Es füllt sich der Speicher mit köstlicher Habe,
Die Räume wachsen, es dehnt sich das Haus.
Und drinnen waltet
Die züchtige Hausfrau,

Die Mutter der Kinder,
Und herrschet weise
Im häuslichen Kreise,
Und lehret die Mädchen
Und wehret den Knaben,
Und reget ohn' Ende
Die fleißigen Hände,
Und mehrt den Gewinn
Mit ordnendem Sinn,
Und füllet mit Schätzen die duftenden Laden
Und dreht um die schnurrende Spindel den
Faden,
Und sammelt im reinlich geglätteten Schrein
Die schimmernde Wolle, den schneeigten
Lein,
Und füget zum Guten den Glanz und den
Schimmer
Und ruhet nimmer.

Nr. 9 *RECITATIV UND CHOR*

Und der Vater mit frohem Blick
Von des Hauses weitschauendem Giebel
überzählet sein blühend Glück,
Siehet der Pfosten ragende Bäume
Und der Scheunen gefüllte Räume
Und die Speicher, vom Segen gebogen,
Und des Kornes bewegte Wogen,
Rühmt sich mit stolzem Mund:
Fest, wie der Erde Grund,
Gegen des Unglücks Macht
Steht mir des Hauses Pracht!
Doch mit des Geschickes Mächten
Ist kein ew'ger Bund zu flechten,
Und das Unglück schreitet schnell.

Nr. 10 *RECITATIV*

Wohl! nun kann der Guß beginnen,
Schön gezacket ist der Bruch.
Doch bevor wir's lassen rinnen,
Betet einen frommen Spruch!
Stoßt den Zapfen aus!
Gott bewahr' das Haus!
Rauchend in des Henkels Bogen
Schießt's mit feuerbraunen Wogen.

Nr. 11 *RECITATIV*

Wohltätig ist des Feuers Macht,
Wenn sie der Mensch bezähmt, bewacht,

Die Kunde der Kunde
Ist der Kunde der Kunde
Die Kunde der Kunde
Ist der Kunde der Kunde

Die Kunde der Kunde
Ist der Kunde der Kunde
Die Kunde der Kunde
Ist der Kunde der Kunde

Die Kunde der Kunde
Ist der Kunde der Kunde

Die Kunde der Kunde
Ist der Kunde der Kunde
Die Kunde der Kunde
Ist der Kunde der Kunde

Die Kunde der Kunde
Ist der Kunde der Kunde

Die Kunde der Kunde
Ist der Kunde der Kunde

Die Kunde der Kunde
Ist der Kunde der Kunde

Die Kunde der Kunde
Ist der Kunde der Kunde
Die Kunde der Kunde
Ist der Kunde der Kunde

Die Kunde der Kunde
Ist der Kunde der Kunde
Die Kunde der Kunde
Ist der Kunde der Kunde

Die Kunde der Kunde
Ist der Kunde der Kunde

Die Kunde der Kunde
Ist der Kunde der Kunde
Die Kunde der Kunde
Ist der Kunde der Kunde

Die Kunde der Kunde
Ist der Kunde der Kunde

Die Kunde der Kunde
Ist der Kunde der Kunde

Die Kunde der Kunde
Ist der Kunde der Kunde

Die Kunde der Kunde
Ist der Kunde der Kunde

Und was er bildet, was er schafft,
Das dankt er dieser Himmelskraft.
Doch furchtbar wird die Himmelskraft,
Wenn sie der Fessel sich entrafft,
Einhertritt auf der eignen Spur,
Die freie Tochter der Natur.
Wehe, wenn sie losgelassen,
Wachsend ohne Widerstand,
Durch die volkbelebten Gassen
Wälzt den ungeheuren Brand!
Denn die Elemente hassen
Das Gebild der Menschenhand.
Aus der Wolke quillt der Segen,
Strömt der Regen;
Aus der Wolke ohne Wahl
Zuckt der Strahl.

Nr. 12 *CHOR*

Hört ihr's wimmern hoch vom Turm?
Das ist Sturm!
Rot wie Blut
Ist der Himmel.
Das ist nicht des Tages Glut!
Welch Getümmel
Straßen auf!
Dampf wallt auf!
Flackernd steigt die Feuersäule
Durch der Straße lange Zeile
Wächst es fort mit Windeseile.
Kochend, wie aus Ofens Rachen
Glühn die Lüfte, Balken krachen,
Pfosten stürzen, Fenster klirren,
Kinder jammern, Mütter irren,
Tiere wimmern
Unter Trümmern;
Alles rennet, rettet, flüchtet,
Taghell ist die Nacht gelichtet.
Durch der Hände lange Kette
Um die Wette
Fliegt der Eimer; hoch im Bogen
Spritzen Quellen, Wasserwogen.
Heulend kommt der Sturm geflogen,
Der die Flamme brausend sucht.
Und als wollte sie im Wehen
Mit sich fort der Erde Wucht
Reißen in gewalt'ger Flucht,
Wächst sie in des Himmels Höhen
Riesengroß!
Hoffnungslos
Weicht der Mensch der Götterstärke.

Müßig sieht er seine Werke
Und bewundernd untergehn.
Leergebrannt
Ist die Stätte,
Wilder Stürme rauhes Bette.
In den öden Fensterhöhlen
Wohnt das Grauen,
Und des Himmels Wolken schauen
Hoch hinein.

Nr. 13 *RECITATIV UND QUARTETT MIT CHOR*

Einen Blick
Nach dem Grabe
Seiner Habe
Sendet noch der Mensch zurück -
Greift fröhlich dann zum Wanderstabe.
Was Feuers Wut ihm auch geraubt,
Ein süßer Trost ist ihm geblieben:
Er zählt die Häupter seiner Lieben,
Und sieh! ihm fehlt kein teures Haupt.

Nr. 14 *SOLO*

In die Erd' ist's aufgenommen,
Glücklich ist die Form gefüllt;
Wird's auch schön zu Tage kommen,
Daß es Fleiß und Kunst vergilt?
Wenn der Guß mißlang?
Wenn die Form zersprang?
Ach, vielleicht, indem wir hoffen,
Hat uns Unheil schon getroffen.

Nr. 15 *RECITATIV*

Dem dunklen Schoß der heil'gen Erde
Vertrauen wir der Hände Tat,
Vertraut der Sämann seine Saat
Und hofft, daß sie entkeimen werde
Zum Segen nach des Himmels Rat.
Noch köstlicheren Samen bergen
Wir trauernd in der Erde Schoß
Und hoffen, daß er aus den Särgen
Erbühen soll zu schönern Los.

Nr. 16 *CHOR*

Von dem Dome
Schwer und bang
Tönt die Glocke

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten section header, possibly a date or title.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten section header, possibly a date or title.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten section header, possibly a date or title.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten section header, possibly a date or title.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten section header, possibly a date or title.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten section header, possibly a date or title.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten section header, possibly a date or title.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Grabgesang.
Ernst begleiten ihre Trauerschläge
Einen Wanderer auf dem letzten Wege.

Nr.17 *ARIE*

Ach, die Gattin ist's die teure,
Ach, es ist die treue Mutter,
Die der schwarze Fürst der Schatten
Wegführt aus dem Arm des Gatten,
Aus der zarten Kinder Schar,
Die sie blühend ihm gebar,
Die sie an der treuen Brust
Wachsen sah mit Mutterlust -
Ach, des Hauses zarte Bande
Sind gelöst auf immerdar;
Denn sie wohnt im Schattenlande,
Die des Hauses Mutter war!
Denn es fehlt ihr treues Walten,
Ihre Sorge wacht nicht mehr;
An verwaister Stätte schalten
Wird die Fremde, liebeleer.

Nr.18 *SOLO*

Bis die Glocke sich verkühlet,
Laßt die strenge Arbeit ruhn.
Wie im Laub der Vogel spielt,
Mag sich jeder gütlich tun.
Winkt der Sterne Licht,
Ledig aller Pflicht
Hört der Bursch die Vesper schlagen.
Meister muß sich immer plagen.

Nr.19 *INTERMEZZO*

Munter fördert seine Schritte
Fern im wilden Forst der Wanderer
Nach der lieben Heimathütte.
Blökend ziehen heim die Schafe,
Und der Rinder
Breitgestirnte, glatte Scharen
Kommen brüllend
Die gewohnten Ställe füllend.
Schwer herein
Schwankt der Wagen
Kornbeladen;
Bunt von Farben,
Auf den Garben
Liegt der Kranz,
Und das junge Volk der Schnitter

Fliegt zum Tanz.
Markt und Straße werden stiller;
Um des Lichts gesell'ge Flamme
Sammeln sich die Hausbewohner,
Und das Stadttor schließt sich knarrend.
Schwarz bedeckt
Sich die Erde.
Doch den sichern Bürger schreckt
Nicht die Nacht,
Die den Bösen gräßlich wecket;
Denn das Auge des Gesetzes wacht.

Nr.20 *RECITATIV*

Heil'ge Ordnung, segenreiche
Himmelstochter, die das Gleiche
Frei und leicht und freudig bindet,
Die der Städte Bau gegründet,
Die herein von den Gefilden
Rief den ungesell'gen Wilden,
Eintrat in der Menschen Hütten,
Sie gewöhnt zu sanften Sitten
Und das teuerste der Bande
Wob, den Trieb zum Vaterlande!

Nr.21 *CHOR*

Tausend fleiß'ge Hände regen,
Helfen sich in munterm Bund,
Und in feurigem Bewegen
Werden alle Kräfte kund.
Meister rührt sich und Geselle
In der Freiheit heil'gem Schutz.
Jeder freut sich seiner Stelle,
Bietet dem Verächter Trutz.
Arbeit ist des Bürgers Zierde,
Segen ist der Mühe Preis!
Ehrt den König seine Würde,
Ehret uns der Hände Fleiß.

Nr.22 *TERZETT*

Holder Friede,
Süße Eintracht,
Weilet, weilet
Freundlich über dieser Stadt!
Möge nie der Tag erscheinen,
Wo des rauhen Krieges Horden
Dieses stille Tal durchtoben,
Wo der Himmel,
Den des Abends sanfte Röte

1848
1849
1850
1851
1852
1853
1854
1855
1856
1857
1858
1859
1860
1861
1862
1863
1864
1865
1866
1867
1868
1869
1870
1871
1872
1873
1874
1875
1876
1877
1878
1879
1880
1881
1882
1883
1884
1885
1886
1887
1888
1889
1890
1891
1892
1893
1894
1895
1896
1897
1898
1899
1900

1901
1902
1903
1904
1905
1906
1907
1908
1909
1910
1911
1912
1913
1914
1915
1916
1917
1918
1919
1920
1921
1922
1923
1924
1925
1926
1927
1928
1929
1930
1931
1932
1933
1934
1935
1936
1937
1938
1939
1940
1941
1942
1943
1944
1945
1946
1947
1948
1949
1950

1951
1952
1953
1954
1955
1956
1957
1958
1959
1960
1961
1962
1963
1964
1965
1966
1967
1968
1969
1970
1971
1972
1973
1974
1975
1976
1977
1978
1979
1980
1981
1982
1983
1984
1985
1986
1987
1988
1989
1990
1991
1992
1993
1994
1995
1996
1997
1998
1999
2000

2001
2002
2003
2004
2005
2006
2007
2008
2009
2010
2011
2012
2013
2014
2015
2016
2017
2018
2019
2020
2021
2022
2023
2024
2025
2026
2027
2028
2029
2030
2031
2032
2033
2034
2035
2036
2037
2038
2039
2040
2041
2042
2043
2044
2045
2046
2047
2048
2049
2050

2051
2052
2053
2054
2055
2056
2057
2058
2059
2060
2061
2062
2063
2064
2065
2066
2067
2068
2069
2070
2071
2072
2073
2074
2075
2076
2077
2078
2079
2080
2081
2082
2083
2084
2085
2086
2087
2088
2089
2090
2091
2092
2093
2094
2095
2096
2097
2098
2099
2100

1848
1849
1850
1851
1852
1853
1854
1855
1856
1857
1858
1859
1860
1861
1862
1863
1864
1865
1866
1867
1868
1869
1870
1871
1872
1873
1874
1875
1876
1877
1878
1879
1880
1881
1882
1883
1884
1885
1886
1887
1888
1889
1890
1891
1892
1893
1894
1895
1896
1897
1898
1899
1900

1901
1902
1903
1904
1905
1906
1907
1908
1909
1910
1911
1912
1913
1914
1915
1916
1917
1918
1919
1920
1921
1922
1923
1924
1925
1926
1927
1928
1929
1930
1931
1932
1933
1934
1935
1936
1937
1938
1939
1940
1941
1942
1943
1944
1945
1946
1947
1948
1949
1950
1951
1952
1953
1954
1955
1956
1957
1958
1959
1960
1961
1962
1963
1964
1965
1966
1967
1968
1969
1970
1971
1972
1973
1974
1975
1976
1977
1978
1979
1980
1981
1982
1983
1984
1985
1986
1987
1988
1989
1990
1991
1992
1993
1994
1995
1996
1997
1998
1999
2000

2001
2002
2003
2004
2005
2006
2007
2008
2009
2010
2011
2012
2013
2014
2015
2016
2017
2018
2019
2020
2021
2022
2023
2024
2025
2026
2027
2028
2029
2030
2031
2032
2033
2034
2035
2036
2037
2038
2039
2040
2041
2042
2043
2044
2045
2046
2047
2048
2049
2050

2051
2052
2053
2054
2055
2056
2057
2058
2059
2060
2061
2062
2063
2064
2065
2066
2067
2068
2069
2070
2071
2072
2073
2074
2075
2076
2077
2078
2079
2080
2081
2082
2083
2084
2085
2086
2087
2088
2089
2090
2091
2092
2093
2094
2095
2096
2097
2098
2099
2100

Lieulich malt,
Von der Dörfer, von der Städte
Wildem Brande schrecklich strahlt!

Nr.23 *RECITATIV*

Nun zerbrecht mir das Gebäude,
Seine Absicht hat's erfüllt,
Daß sich Herz und Auge weide
An dem wohlgelungnen Bild.
Schwingt den Hammer, schwingt,
Bis der Mantel springt!
Wenn die Glock' soll auferstehen,
Muß die Form in Stücke gehen!

Nr.24 *SZENE*

Der Meister kann die Form zerbrechen
Mit weiser Hand zur rechten Zeit;
Doch wehe, wenn in Flammenbächen
Das glühend Erz sich selbst befreit!
Blindwütend, mit des Donners Krachen
Zersprengt es das geborstne Haus,
Und wie aus offnem Höllenrachen
Speit es Verderben zündend aus.
Wo rohe Kräfte sinnlos walten,
Da kann sich kein Gebild gestalten;
Wenn sich die Völker selbst befrein,
Da kann die Wohlfahrt nicht gedeihn.
Weh, wenn sich in dem Schoß der Städte
Der Feuerzunder still gehäuft,
Das Volk, zerreißend seine Kette
Zur Eigenhilfe schrecklich greift!
Da zerret an der Glocke Strängen
Der Aufruhr, daß sie heulend schallt
Und, nur geweiht zu Friedensklängen,
Die Losung anstimmt zur Gewalt.
Freiheit und Gleichheit! hört man schallen;
Der ruhige Bürger greift zur Wehr.
Die Straßen füllen sich, die Hallen,
Und Würgerbanden ziehn umher.
Da werden Weiber zu Hyänen
Und treiben mit Entsetzen Scherz;
Noch zuckend, mit des Panthers Zähnen,
Zerreißen sie des Feindes Herz.
Nichts Heiliges ist mehr, es lösen
Sich alle Bande frommer Scheu;
Der Gute räumt den Platz dem Bösen,
Und alle Laster werden frei!
Gefährlich ist's, den Leu zu wecken,
Verderblich ist des Tigers Zahn;

Jedoch der schrecklichste der Schrecken,
Das ist der Mensch in seinem Wahn!
Weh denen, die dem Ewigblinden
Des Lichtes Himmelsfackel leihn!
Sie strahlt ihm nicht, sie kann nur zünden
Und äschert Städt und Länder ein.

Nr.25 *RECITATIV*

Freude hat mir Gott gegeben:
Sehet! wie ein goldner Stern
Aus der Hülse, blank und eben,
Schält sich der metallne Kern.
Von dem Helm zum Kranz
Spielt's wie Sonnenglanz;
Auch des Wappens nette Schilder
Loben den erfahrenen Bilder.
Herein! Herein!
Gesellen alle schließt den Reihen,
Daß wir die Glocke taufend weihen!
Concordia soll ihr Name sein.
Zur Eintracht, zu herzinnigem Vereine
Versammle sie die liebende Gemeine.

Nr.26 *SOLOQUARTETT MIT CHOR*

Und dies sei fortan ihr Beruf,
Wozu der Meister sie erschuf:
Hoch überm niedern Erdenleben
Soll sie im blauen Himmelszelt,
Die Nachbarin des Donners, schweben
Und grenzen an die Sternenwelt,
Soll eine Stimme sein von oben,
Wie der Gestirne helle Schar,
Die ihren Schöpfer wandelnd loben
Und führen das bekränzte Jahr.
Nur ewigen und ernsten Dingen
Sei ihr metallner Mund geweiht,
Und stündlich mit den schnellen Schwingen
Berühr' im Fluge sie die Zeit.
Dem Schicksal leihe sie die Zunge;
Selbst herzlos, ohne Mitgefühl
Begleite sie mit ihrem Schwunge
Des Lebens wechselvolles Spiel.
Und wie der Klang im Ohr vergehet,
Der mächtig tönend ihr entschallt,
So lehre sie, daß nichts bestehet,
Daß alles Irdische verhallt.

Die erste...
die zweite...
die dritte...
die vierte...

Die fünfte...

Die fünfte...
die sechste...
die siebte...
die achte...
die neunte...
die zehnte...

Die elfte...

Die elfte...
die zwölfte...
die dreizehnte...
die vierzehnte...
die fünfzehnte...
die sechzehnte...
die siebenzehnte...
die achtzehnte...
die neunzehnte...
die zwanzigste...

Die erste...
die zweite...
die dritte...

Die vierte...

Die vierte...
die fünfte...
die sechste...
die siebte...

Die achte...

Die achte...
die neunte...
die zehnte...
die elfte...
die zwölfte...
die dreizehnte...
die vierzehnte...
die fünfzehnte...
die sechzehnte...
die siebenzehnte...
die achtzehnte...
die neunzehnte...
die zwanzigste...

Nr.27 *SCHLUSSGESANG*

Jetzo mit der Kraft des Stranges
Wiegt die Glock' mir aus der Gruft,
Daß sie in das Reich des Klanges
Steige in die Himmelsluft!
Zieheth, ziehet, hebt!
Sie bewegt sich, schwebt!
Freude dieser Stadt bedeute,
Friede sei ihr erst Geläute.



INSTRUMENTATION

Violin I and II
Viola
Cello
Double Bass
Woodwinds
Brass
Percussion
Harp
Strings

UTE SELBIG

Studium an der Musikhochschule Dresden bei Frau Prof. Hahn.

Bachpreisträgerin beim Internationalen Bach-Wettbewerb in Leipzig, weitere Preise bei nationalen und internationalen Gesangswettbewerben.

Seit 1985 als Solistin an der Sächsischen Staatsoper Dresden mit herausragenden Partien. Ständiger Gastvertrag mit dem Niedersächsischen Staatstheater in Hannover. Zahlreiche erfolgreiche Gastspielreisen auch als Konzert- und Oratoriensängerin durch Deutschland, Österreich, Polen, Ungarn, Finnland, CSFR, Japan, USA und Kanada.

Zusammenarbeit mit namhaften nationalen und internationalen Dirigenten (Sir Colin Davis, Heinz Wallberg, Leopold Hager, Claus Peter Flor, Martin Flämig u.a.) und bedeutenden Orchestern (Sächsische Staatskapelle, Dresdner Philharmonie, Berliner und Prager Sinfonieorchester u. a.).

Erste Sopranistin des Dresdner Kreuzchores.

Zahlreiche Produktionen von Rundfunk, Fernsehen und Schallplatte.

ELISABETH GRAF

1956 in Singen/Hohentwiel geboren.

Musikstudium in Freiburg/Breisgau.

Aufbaustudium Gesang bei Arleen Augér in Frankfurt/Main..

1984 Künstlerische Reifeprüfung.

Engagement im Rundfunkchor des WDR.

Seit 1990 selbstständig, freiberufliche Arbeit mit dem gesamten Repertoire des Konzert-, Oratorien- und Liedbereichs.

Gastspiele in ganz Deutschland und im Ausland (Italien, Spanien, Portugal, Frankreich, Belgien, Israel, Japan, USA).

Zusammenarbeit mit namhaften Dirigenten (Helmuth Rilling, Michel Corboz, Volker Hempfling, Rafael Frühbeck de Burgos u. a.)

Zahlreiche Rundfunk-, Schallplatten- und Fernsehaufnahmen.

Verdienter Kunstsenior der Sächsischen Staatsoper Dresden, Dresdner Kreuzchor

und Dresdner Philharmonie.

Lehrbeauftragte an der Hochschule für Musik und Theater Dresden

LEBENSLEISTUNG

Die Lebensleistung eines Menschen ist die Summe aller seiner Taten und Werke, die er während seines Lebens vollbracht hat. Sie ist das Ergebnis seiner persönlichen Anstrengungen, seiner Fähigkeiten und seiner Umstände. Eine Lebensleistung kann in verschiedenen Bereichen liegen, wie in der Wissenschaft, in der Kunst, in der Politik, in der Wirtschaft oder in der Sozialarbeit. Sie ist ein Maßstab für den Erfolg und die Bedeutung eines Menschen in der Welt.

LEBENSLEISTUNG

Die Lebensleistung eines Menschen ist die Summe aller seiner Taten und Werke, die er während seines Lebens vollbracht hat. Sie ist das Ergebnis seiner persönlichen Anstrengungen, seiner Fähigkeiten und seiner Umstände. Eine Lebensleistung kann in verschiedenen Bereichen liegen, wie in der Wissenschaft, in der Kunst, in der Politik, in der Wirtschaft oder in der Sozialarbeit. Sie ist ein Maßstab für den Erfolg und die Bedeutung eines Menschen in der Welt.

MATTHIAS BLEIDORN

Matthias Bleidorn studierte von 1980-1987 an der Hochschule für Musik „Hanns Eisler“ Berlin bei G. Eisenmann.

Von 1987-1990 war er am Studio der Staatsoper Unter den Linden in Berlin engagiert. Von 1989-1991 verbanden ihn Gastverträge mit der Oper in Leipzig und dem Mecklenburgischen Staatstheater in Schwerin. Seit 1991 ist er als Lyrischer Tenor am Staatstheater Cottbus engagiert. Hier zählen vor allem die Mozartpartien zu seinen Aufgaben, aber auch der Stewa in Janáčeks „Jenufa“ oder der Andres im „Wozzek“ von Berg.

Matthias Bleidorn ist Preisträger mehrerer internationaler Wettbewerbe, darunter der Bachwettbewerb in Leipzig 1988 und der Gesangswettbewerb in s-Hertogenbosch (Niederlande) 1989.

Konzerte führten ihn, vor allem mit den Evangelistenpartien Bachs, in viele europäische Länder sowie nach Japan.

ANDRÉ ECKERT

Stammt aus Dresden.

1971 bis 1980 Mitglied des Dresdner Kreuzchores

1982 bis 1987 Gesangstudium an der Dresdner Musikhochschule bei Prof. Christian Elßner

1986 Dvorák-Preisträger

1987 Mendelssohn-Stipendium

1987 bis 1990 Mitglied Dresdner Opernstudios, Lehrauftrag an der Dresdner Musikhochschule

Seit 1990 festes Ensemblemitglied an der Semperoper Dresden (wichtige Partien: Angelotti, Eremit, Masetto, Colline, Truffaldin).

Zahlreiche Gastspiele an anderen deutschen Theatern als Sarastro, Gremin, Leander, Pistola, Eremit und Osmin.

Konzerttätigkeit u. a. mit der Dresdner Staatskapelle, Dresdner Philharmonie, Berliner Symphoniker, Polnische Philharmonie, Bad Tölzer Sängerknaben,

Bad Hersfelder Festspiele

Liederabende, Rundfunk und Fernsehen

MATTHEUS BLEIBORN

Matthias Bleiborn studierte von 1970-1977 an der Technischen Universität
Dresden das Fach Maschinenbau. Von 1977 bis 1980 war er am Institut für
Maschinenbau der TU Dresden tätig. Im Jahr 1980 wechselte er an die
TU Braunschweig, wo er bis 1985 als wissenschaftlicher Mitarbeiter
am Institut für Maschinenelemente tätig war. Von 1985 bis 1987 war er
als wissenschaftlicher Mitarbeiter am Institut für Maschinenelemente
an der TU Braunschweig tätig. Im Jahr 1987 wurde er als
wissenschaftlicher Mitarbeiter am Institut für Maschinenelemente
an der TU Braunschweig übernommen. Im Jahr 1989 wurde er
als wissenschaftlicher Mitarbeiter am Institut für Maschinenelemente
an der TU Braunschweig übernommen. Im Jahr 1991 wurde er
als wissenschaftlicher Mitarbeiter am Institut für Maschinenelemente
an der TU Braunschweig übernommen. Im Jahr 1993 wurde er
als wissenschaftlicher Mitarbeiter am Institut für Maschinenelemente
an der TU Braunschweig übernommen. Im Jahr 1995 wurde er
als wissenschaftlicher Mitarbeiter am Institut für Maschinenelemente
an der TU Braunschweig übernommen. Im Jahr 1997 wurde er
als wissenschaftlicher Mitarbeiter am Institut für Maschinenelemente
an der TU Braunschweig übernommen. Im Jahr 1999 wurde er
als wissenschaftlicher Mitarbeiter am Institut für Maschinenelemente
an der TU Braunschweig übernommen. Im Jahr 2001 wurde er
als wissenschaftlicher Mitarbeiter am Institut für Maschinenelemente
an der TU Braunschweig übernommen. Im Jahr 2003 wurde er
als wissenschaftlicher Mitarbeiter am Institut für Maschinenelemente
an der TU Braunschweig übernommen. Im Jahr 2005 wurde er
als wissenschaftlicher Mitarbeiter am Institut für Maschinenelemente
an der TU Braunschweig übernommen. Im Jahr 2007 wurde er
als wissenschaftlicher Mitarbeiter am Institut für Maschinenelemente
an der TU Braunschweig übernommen. Im Jahr 2009 wurde er
als wissenschaftlicher Mitarbeiter am Institut für Maschinenelemente
an der TU Braunschweig übernommen. Im Jahr 2011 wurde er
als wissenschaftlicher Mitarbeiter am Institut für Maschinenelemente
an der TU Braunschweig übernommen. Im Jahr 2013 wurde er
als wissenschaftlicher Mitarbeiter am Institut für Maschinenelemente
an der TU Braunschweig übernommen. Im Jahr 2015 wurde er
als wissenschaftlicher Mitarbeiter am Institut für Maschinenelemente
an der TU Braunschweig übernommen. Im Jahr 2017 wurde er
als wissenschaftlicher Mitarbeiter am Institut für Maschinenelemente
an der TU Braunschweig übernommen. Im Jahr 2019 wurde er
als wissenschaftlicher Mitarbeiter am Institut für Maschinenelemente
an der TU Braunschweig übernommen. Im Jahr 2021 wurde er
als wissenschaftlicher Mitarbeiter am Institut für Maschinenelemente
an der TU Braunschweig übernommen. Im Jahr 2023 wurde er
als wissenschaftlicher Mitarbeiter am Institut für Maschinenelemente
an der TU Braunschweig übernommen. Im Jahr 2025 wurde er
als wissenschaftlicher Mitarbeiter am Institut für Maschinenelemente
an der TU Braunschweig übernommen.

LEBENSLEISTUNGEN

1970-1977: Studium an der TU Dresden, Fach Maschinenbau.
1977-1980: Institut für Maschinenbau, TU Dresden.
1980-1985: Institut für Maschinenelemente, TU Braunschweig.
1985-1987: Institut für Maschinenelemente, TU Braunschweig.
1987-1989: Institut für Maschinenelemente, TU Braunschweig.
1989-1991: Institut für Maschinenelemente, TU Braunschweig.
1991-1993: Institut für Maschinenelemente, TU Braunschweig.
1993-1995: Institut für Maschinenelemente, TU Braunschweig.
1995-1997: Institut für Maschinenelemente, TU Braunschweig.
1997-1999: Institut für Maschinenelemente, TU Braunschweig.
1999-2001: Institut für Maschinenelemente, TU Braunschweig.
2001-2003: Institut für Maschinenelemente, TU Braunschweig.
2003-2005: Institut für Maschinenelemente, TU Braunschweig.
2005-2007: Institut für Maschinenelemente, TU Braunschweig.
2007-2009: Institut für Maschinenelemente, TU Braunschweig.
2009-2011: Institut für Maschinenelemente, TU Braunschweig.
2011-2013: Institut für Maschinenelemente, TU Braunschweig.
2013-2015: Institut für Maschinenelemente, TU Braunschweig.
2015-2017: Institut für Maschinenelemente, TU Braunschweig.
2017-2019: Institut für Maschinenelemente, TU Braunschweig.
2019-2021: Institut für Maschinenelemente, TU Braunschweig.
2021-2023: Institut für Maschinenelemente, TU Braunschweig.
2023-2025: Institut für Maschinenelemente, TU Braunschweig.

Sonntag, 15. Oktober 1995
17.00 Uhr, Musiktheater an der Semperoper

EIN DEUTSCHES REQUIEM

Richard Wagner
Die Walküre
Oper in drei Akten

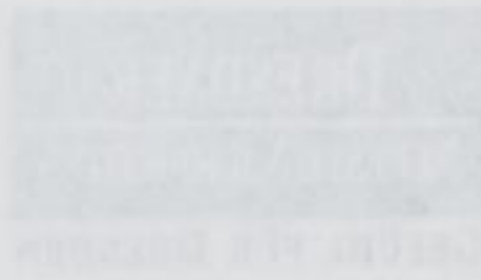
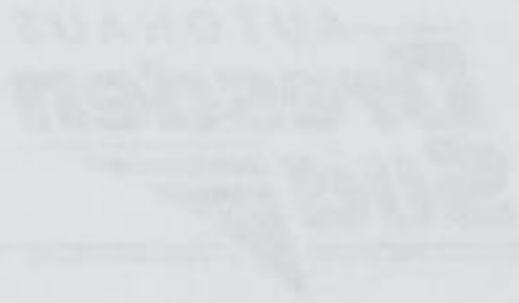
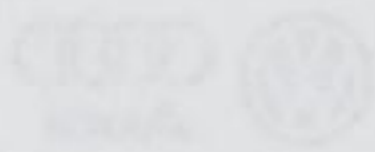
Symphonische Orchester
Sächsische Philharmonie
Dresden
Dirigiert von
Hans-Christoph Schwab

Wir danken für die freundliche Unterstützung des Konzertes:



Kunst- und Kulturstiftung der Stadtsparkasse Dresden
Landeshauptstadt Dresden
Freistaat Sachsen
Sächsische Landesbibliothek Dresden

Das Institut für Musikwissenschaftliche Bibliothek und Archiv



Das Institut für Musikwissenschaftliche Bibliothek und Archiv
Leipzig
Dresden

VORANKÜNDIGUNGEN

Sonntag, 15. Oktober 1995
17.00 Uhr, Lukaskirche Dresden

EIN DEUTSCHES REQUIEM

JOHANNES BRAHMS

Ausführende:

Ute Selbig, Sopran

Olaf Bär, Baß

Singakademie Dresden e.V.

Sächsische Staatskapelle

Leitung:

Hans-Christoph Rademann

Sonntag, 19. November 1995
17.00 Uhr, Kreuzkirche Dresden

REQUIEM

WOLFGANG AMADEUS MOZART

Ausführende:

Solisten

Singakademie Dresden e.V.

Orchester der Landesbühnen Sachsen

Leitung:

Hans-Christoph Rademann

VORANKÜNDIGUNG

Sonntag, 15. Oktober 1995
17.00 Uhr, Kreuzkirche Dresden

EIN DEUTSCHES REQUIEM

JOHANNES BRAHMS

Violoncello

Die Schöne Köpferin

Oper für Bass

Sängerkreis Dresden e.V.

Sächsische Staatsoper

Leitung

Hans-Christoph Bachmann

Sonntag, 19. November 1995
17.00 Uhr, Kreuzkirche Dresden

REQUIEM

WOLFGANG AMADEUS MOZART

Violoncello

Solisten

Sängerkreis Dresden e.V.

Orchester der Landesbühnen Sachsen

Leitung

Hans-Christoph Bachmann



DEM ANDENKEN

SCHILLER'S

